MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



# BACCALAUREAT THE FUTURE

### **Presented by:**

### Mar Roig Ripoll

Higher Education Officer, Consulate General of France in San Francisco



### Olivier Ngo

Higher Education and French Language Attaché, Consulate General of France in Los Angeles



### **Christin Neary**

Evaluator, International Education Research Foundation (Booth #713)

Tuesday, April 2, 2019: 1 – 2pm

Session ID #1191





# Join at slido.com #AACRAO





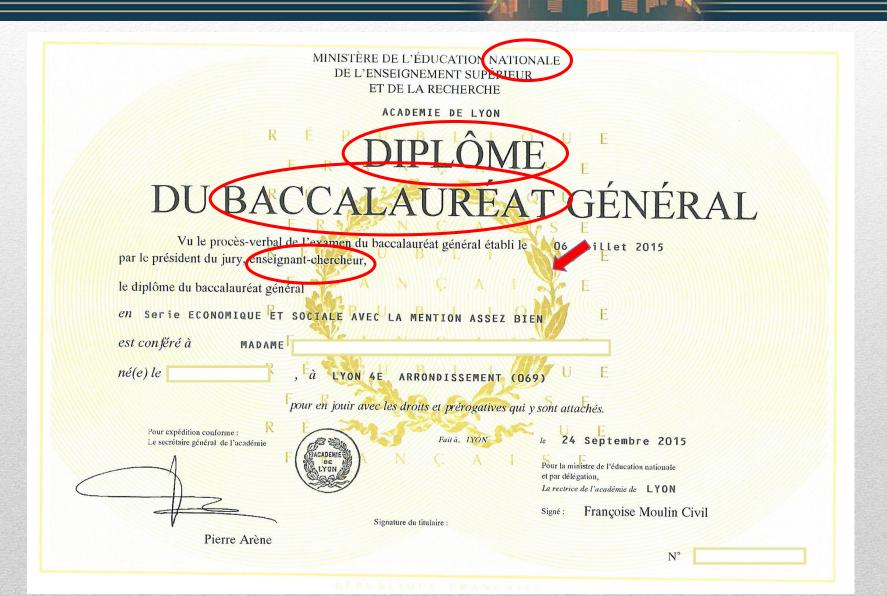
# Session Rules of Etiquette

- Please silence your electronic devices.
- Please complete the session evaluation using the AACRAO mobile app.
- If you must leave the session early, please do so as discreetly as possible
- Please avoid side conversation during the session

Thank you for your cooperation!

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA





MARCH 31 - APRIL 3, 2019

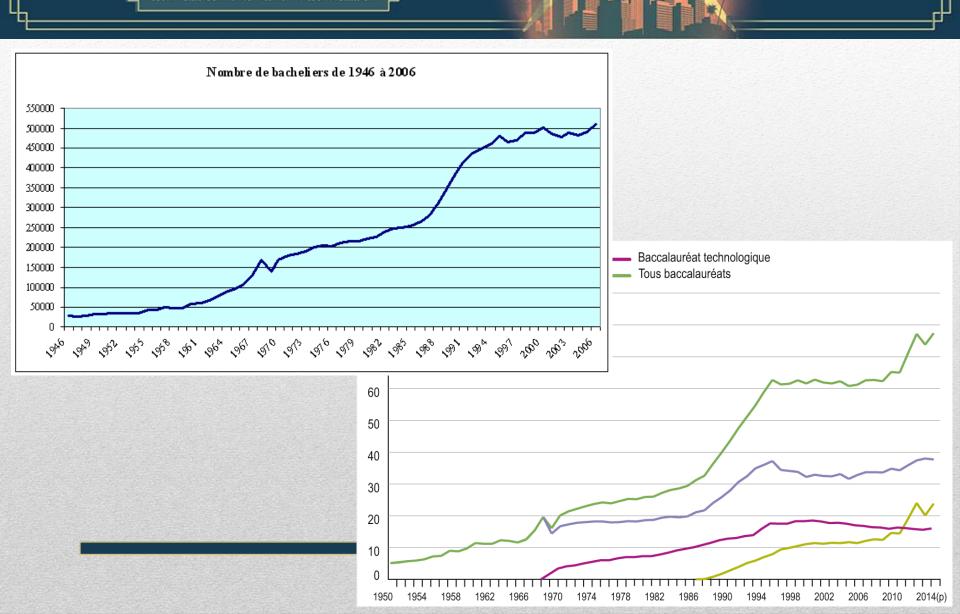
LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA





MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA





# 105<sup>th</sup> AACRAO ANNUAL MEETING

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA

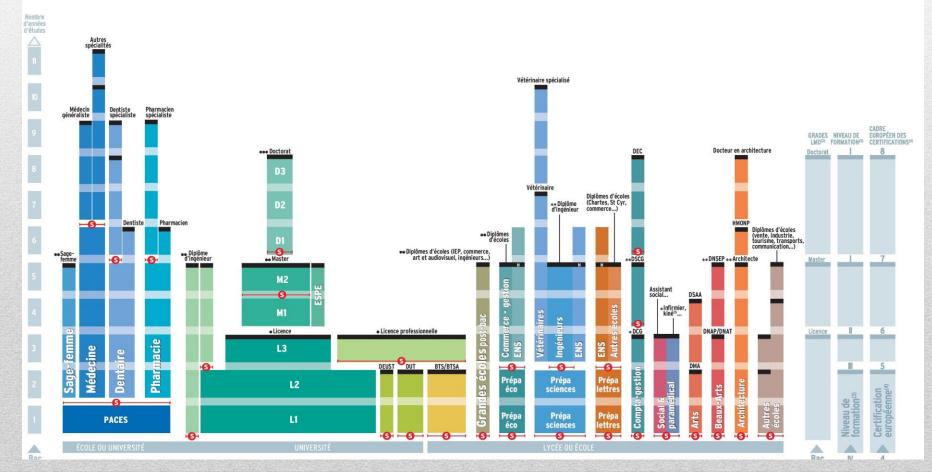






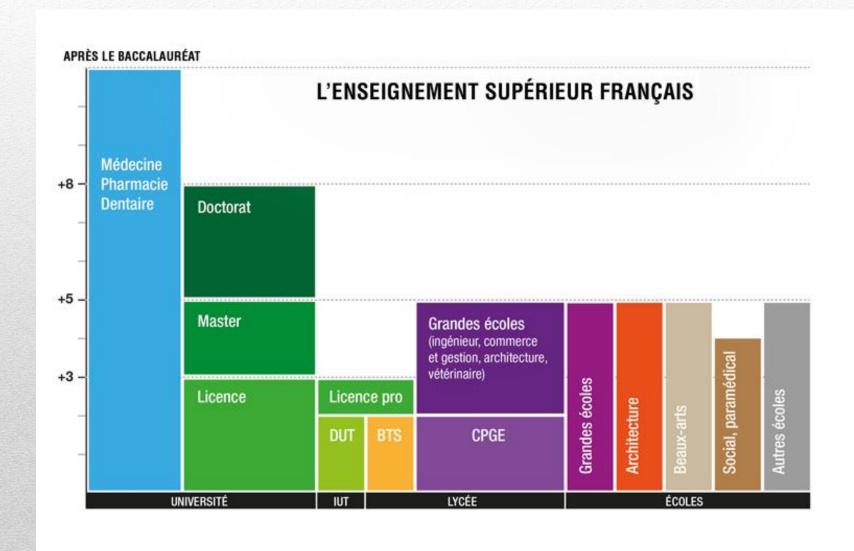
# Le schéma des études supérieures

Les principaux itinéraires de formation



MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA

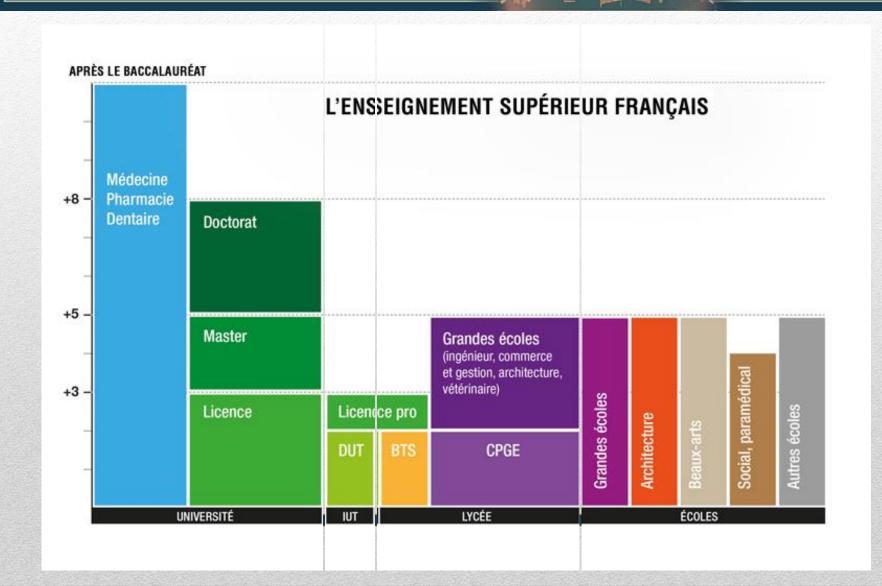




MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



delight









# Types and Features of Official Documents, including:

- Diplômes nationaux
- Relevés de notes
- Attestations de réussite
- Diplômes d'établissement

# 105<sup>th</sup> AACRAO ANNUAL MEETING

MARCH 31 — APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



dalgado

### RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

	Ministère de l'enseignement supé	rieur et de la recherche
	UNIVERSITÉ P	ARIS 5
	LICEN	CE
Vu le code de l'éducation ; Vu le décret n° 84-573 du 5 juillet 1984 modifié rela Vu le décret n° 2002-481 du 8 avril 2002 relatif aux Vu l'arrêté du 23 avril 2002 relatif aux études univers Vu l'arrêté ministériel du 11 juillet 2006 relatif à l'ha	grades et titres universitaires et aux dipl sitaires conduisant au grade de licence;	ômes nationaux ;
Vu les pièces justificatives produites par i	, né le 3 à l	;), en vue de son inscription à la Licence ; ces et des aptitudes prévu par les textes réglementaires ;
Le diplôme de LICENCE SCIENCES ECONOMIQUE mention passable  est délivré à au titre de l'année universitaire 2009–2010 et confère le grade de Licence, pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont	(1)	Somie et gestion des entreprises, $\frac{Glossary}{Mention}(1) = Major$
		Mention (1) = Major  Mention (2) = degree class
Fait à Paris, le 26 janvier 2011		
Le titulaire Le	e Président	Le Recteur d'Académie Chancelter des unrightage
N°	A. Kah	

Axel KAHN

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



Université PARIS 5

Année universitaire 2007/2008

**RELEVE DE NOTES ET RESULTATS** 

Page: 1 / 1

Session 1

N° Etudiant : INE : Né le : à :

inscrit en Semestre 1 Licence de Sciences économiques et de gestion a obtenu les notes suivantes :

	Note/Barème	Résultat	Session	Crédits
UE1: Environnement Economique	10.292/20	Admis	S1 2007/08	12
Analyse de l'information économique	13/20	Admis	S1 2007/08	5
Introduction à l'économie	6.5/20	Ajourné	S1 2007/08	
UE2:Introduction au droit	3.5/20	Ajourné	\$1 2007/08	
Introduction au Droit	3.5/20	Ajoumé	S1 2007/08	
UE3:Culture Générale	7.5/20	Ajourné	S1 2007/08	
Histoire économique et sociale	3/20	Ajourné	S1 2007/08	
Soclo-psychologie	12/20	Admis	S1 2007/08	3
UE4:Acquisition et maîtrise des outils de communication	14.75/20	Admis	\$1 2007/08	8
Méthodologie, recherche documentaire + informatique	15/20	Admis	S1 2007/08	4
methodologie, recherche documentaire	9/20	Ajourné	S1 2007/08	
Informalique	17/20	Admis	\$1 2007/08	
Anglais	12.5/20	Admis	\$1 2007/08	
Espagnol	16.5/20	Admis	\$1 2007/08	
Résultat d'admission :	10.017/20	Admis	Passable	30

ORIGINAL
Faculty FPARIS 5

S2245 AV PLANOUSSE

DOCUMENT & CONSERVER

ORIGINAL A COFF CEDEX

Fait à Peris, le 6 fün 20080/TES
Fait à Peris, le 6 fün 20080/T
Le responsable gaminisfratif
Deminique GAVROVA

Avis important : Il ne peut être délivré qu'un seul exemplaire du présent relevé de note. Aucunduplicata ne sera fourni.

MARCH 31 - APRIL 3, 2019

LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



**E**AACRAO

Université PARIS 5

Année universitaire 2007/2008

**RELEVE DE NOTES ET RESULTATS** 

Page: 1 / 1

Session 1

N° Etudiant inscrit en Semestre 1 Licence de Sciences économiques et de gestion

a obtenu les notes suivantes

	Note/Barème	Résultat	Session	Crédits
UE1: Environnement Economique	10.292/20	Admis	\$1 2007/08	12
Analyse de l'information économique	13/20	Admis	S1 2007/08	
Introduction à l'économie	6.5/20	Ajourné	S1 2007/08	Г
JE2:Introduction au droit	3.5/20	Ajourné	\$1 2007/08	
Introduction au Droit	3.5/20	Ajourné	S1 2007/08	
UE3:Culture Générale	7.5/20	Ajourné	S1 2007/08	/ /
Histoire économique et sociale	3/20	Ajourné	S1 2007/08	/
Socio-psychologie	12/20	Admis	S1 2007/08	/
UE4:Acquisition et maîtrise des outils de	14.75/20	Admis	S1 2007/08	/
Méthodologie, recherche documentaire + informatique	15/20	Admis	S1 2007/08	/ 🚣
méthodologie, recherche documentaire	9/20	Ajourné	S1 2007/08	
Informatique	17/20	Admis	S1 2007/08	
Anglais	12.5/20	Admis	S1 2007/08	,
Espagnol	16.5/20	Admis	S1 2007/08	
Résultat d'admission :	10.017/20	Admis	Passable	30

When a student does not pass the module or course, the credits granted usually do not appear on the transcript. One can often guess the credits based on the sum of the passed modules.

Avis important : li ne peut être délivré qu'un seul exemplaire du présent relevé de note. Aucun duplicata ne sera fou

Glossary
----------

	Relevé de notes (et résultats)	transcript
	Unité d'Enseignement (UE)	Educational Unit/Module (typically represents 2-6 classes of similar theme)
	Session (S1, S2)	Exam period S1: typically in June S2 (or <i>rattrapage</i> ): retake session, typically July (taken when S1 was failed)
ALCOHOLOGICAL INC.	Admis	Admitted
	Ajourné	Failed

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



LUMIERE LYON 2

RELEVÉ DE NOTES Semestre 5 et Semestre 6

1ère session et 2ème session

Année universitaire 2012-2013

N° étudiant : - INE : - Statut : Étudian Née le : à :	Lyon Z (non A)	no L2)			
Adresse Annuelle :	Adresse fixe	: [			
Etape : 3EME ANNEE LICENCE SCIENCES COGNITIVES ( NC302 ) En vue de la préparation du diplôme : LICENCE Sciences humaines et soc	ciales MENTION Sci	ences co	gnitives		
RÉCAPITULATIF DE L'ÉTAPE	Crédits européen 60	Moyenne 12.21		Admis	Session-Année
	Crédits européens	Note	Pts jury semestre	Résultat	Session-Année
SEMESTRE 5 LICENCE SCIENCES COGNITIVES	30	12.676		Admis	1-2012-2013
3NCKMAJ5 - UE MAJEURE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	15	11.75		Admis	1-2012-2013
Psychologie cognitive TD		13.5		Admis	1-2012-201
Sciences du langage TD		15		Admis	1-2012-2013
Informatique et programmation TD		10		Admis	1-2012-2013
Neuroscience cognitive TD		8.5		Ajourné	1-2012-2013
3NCKCDM5 - UE COMPLEMENTAIRE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	9	12,938		Admis	1-2012-2013
PRO Pratiques expérimentation en sciences de la cognition 1		14		Admis	1-2012-2013
Imagerie cérébrale et cognition TD		11		Admis	1-2012-2013
Statistiques et mathématiques TD		14	-	Admis	1-2012-2013
PRO Sciences cognitives et questions légales TD		12.75	-	Admis	1-2012-2013
SVOKTRS5 - UE TRANSVERSALE	6	13.35		Admis	1-2012-2013
LANGUE CLES:		12.5	-	Admis	1-2012-2013
Arabe CLES		12.5		Admis	1-2012-2013
ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE		14.2		Admis	1-2012-2013
Chinois		14.2		Admis	1-2012-2013
3XBONUS5 - bonus sport (0.1 à 0.6 pts sur S5)		0,25			1-2012-2013
SEMESTRE 6 LICENCE SCIENCES COGNITIVES	30	11.744		Admis	2-2012-2013
SNCKMAJ6 - UE MAJEURE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	15	10.493		Admis	2-2012-2013
Psychologie cognitive TD	-	16.3	-	Admis	1-2012-2013
Sciences du langage TD	-	12.67		Admis	1-2012-2013
Informatique et programmation TD		3		Ajourné	2-2012-2013
Neuroscience cognitive TD		10		Admis	2-2012-2013
INCKCDM6 - UE COMPLEMENTAIRE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	9	13.325		Admis	2-2012-2013
PRO Pratiques expérimentation en sciences de cognition 2	÷	10.5		Admis	2-2012-2013
Pratique de la modélisation connexionniste TD		11.5		Admis	2-2012-2013
Neurosciences : plasticité cérébrale TD	4	15		Admis	2-2012-2013
PRO Les métiers de l'éducation et de communication TD		16.3	+:	Admis	1-2012-2013
VOKTRS6 - UE TRANSVERSALE	6	11		Admis	2-2012-2013
LANGUE CLES	-	12		Admis	2-2012-2013
Arabe CLES	2	12		Admis	2-2012-2013
ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE	*	10	+	Admis	1-2012-2013
Chinois		10	*	Admis	1-2012-2013
XBONUS6 - bonus sport S6		0.3	-	Contract.	2-2012-2013

Fait & Lyon

Typical relevé de notes, but is there something missing for this to be considered official? For France, no, but for the US, yes!

Document géneré le 08/04/15 Page 1 / 1

# 105<sup>th</sup> AACRAO ANNUAL MEETING

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



dalgado

Typical signatures seen:

Doyen (dean)

Directeur/trice (director or department head)

Responsable (head professor)

			1ère sess	sion et 2	t Semestre 6 ème session sitaire 2012-2013
115		0.00			
N° étudiant : - INE : - Statut : Étudian Née le à .	t Lyon 2 (non AJA	(C L2)			
Adresse Annuelle :	Adresse fixe				
Elape : 3EME ANNEE LICENCE SCIENCES COGNITIVES ( NC302 )	cialce MENTION Scion	nces con	mitives		
RÉCAPITULATIF DE L'ÉTAPE	Crédits européen	Moyenne 12.21	intives	Résultat Admis	Session-Année
	Crédits européens	Note	Pls jury semestre	Résultat	Session-Année
SEMESTRE 5 LICENCE SCIENCES COGNITIVES	30	12.676	-	Admis	1-2012-2013
NCKMAJ5 - UE MAJEURE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	15	11.75	0	Admis	1-2012-2013
Psychologie cognitive TD	-	13.5		Admis	1-2012-2013
Sciences du langage TD	10	15	10	Admis	1-2012-2013
Informatique et programmation TD	12	10		Admis	1-2012-2013
Neuroscience cognitive TD NCKCDM5 - UE COMPLEMENTAIRE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	9	8.5 12.938		Ajourné Admis	1-2012-2013
PRO Pratiques expérimentation en sciences de la cognition 1	9	14		Admis	1-2012-2013
Imagerie cérébrale et cognition TD		11		Admis	1-2012-2013
Statistiques et mathématiques TD	- 1	14		Admis	1-2012-2013
PRO Sciences cognitives et questions légales TD		12.75		Admis	1-2012-2013
VOKTRS5 - UE TRANSVERSALE	6	13.35		Admis	1-2012-2013
LANGUE CLES:		12.5		Admis	1-2012-2013
Arabe CLES		12.5		Admis	1-2012-2013
ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE		14.2		Admis	1-2012-2013
Chinois IXBONUS5 - bonus sport (0.1 à 0.6 pts sur S5)		0.25	-	Admis	1-2012-2013
SEMESTRE 6 LICENCE SCIENCES COGNITIVES	30	11.744		Admis	2-2012-2013
NCKMAJ6 - UE MAJEURE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	15	10.493		Admis	2-2012-2013
Psychologie cognitive TD		12.67		Admis	1-2012-2013
Sciences du langage TD Informatique et programmation TD		3		Ajourné	2-2012-2013
Neuroscience cognitive TD		10	2	Admis	2-2012-2013
INCKCDM6 - UE COMPLEMENTAIRE LICENCE SCIENCES COGNITIVES	9	13.325		Admis	2-2012-2013
PRO Pratiques expérimentation en sciences de cognition 2		10.5		Admis	2-2012-2 13
Pratique de la modélisation connexionniste TD		11.5		Admis	2-2017 2 13
Neurosciences : plasticité cérébrale TD		15	*	Admis	2-20, 2-21 13
PRO Les métiers de l'éducation et de communication TD	1	16.3		Admis	1 -012-2 13
VOKTRS6 - UE TRANSVERSALE LANGUE CLES :	6	11	-	Admis Admis	2-2012-2 13 2-2012-2 13
Arabe CLES :	- 1	12		Admis	2-2012-2 13
ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE		10		Ac nis	1-2012-2 13
Chinois		10		dmis	1-2012-2 13
XBONUS6 - bonus sport S6	12	~ a	¥ /	1/4/1	2-2012-2 13

Tip: Scan all records so you can compare signatures!

# 105<sup>th</sup> AACRAO ANNUAL MEETING

### RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche UNIVERSITÉ PARIS 5

	UNIVERSITÉ PARIS 5	awarded consistently.
	MAÎTRISE	Represents successful
Vu le code de l'éducation ; Vu le décret n° 84-573 du 5 juillet 1984 modifié relatif a Vu le décret n° 2002-481 du 8 avril 2002 relatif aux grac Vu l'arrêté du 25 avril 2002 relatif au diplôme de master	les et titres universitaires et aux diplômes nationaux;	completion of first year of a two-year <i>Master</i> .
Vu l'arrêté ministériel du 3 novembre 2010 relatif à l'hal Vu les pièces justificatives produites par	oilitation de l'Université Paris 5 à délivrer des diplômes na 3, né le :	ionaux; )), en vue de son inscription au master DROIT,
ECONOMIE, GESTION;  Vu les procès-verbaux du jury attestant que l'intéressé a  La MAÎTRISE METIERS DE LA FINANCE ET DU Mention passable	satisfait au contrôle des connaissances et des aptitudes pré	vu par les textes réglementaires ;
est délivrée à	F10.47	
est delivice a		

Fait à Paris, le 6 décembre 2011

Le titulaire

Le Président

ALAKA

Axel KAHN

Le Recteur d'Académie, Chancelier des universités

Maîtrise diploma no longer



Patrick GERARD

No

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA

Corresponding *relevé de notes* for *maîtrise*. Does not identify itself as a record for a *maîtrise* program, but, rather, as a record for the "1st Year of Master."

2116 CU 10/CU 1 1

Page: 1 / 1

### **RELEVE DE NOTES ET RESULTATS**

Session 1

N° Etudiant : INE :
Né le : A :
Nscrit en 1ERE ANNEE DE MASTER AUDIT, ENTRE.,BQUE ET FINANCES,ANTI.PRO

à obtenu les notes suivantes

a obtenu les notes suivantes :					
	Note/Barème	Pts jury Résultat	Session	Mention	Crédits
11 P METIERS FINAN&MANAG	716.52 /1200	Admis	S1 2010/11	Р	60
Semestre 1	379.5 /600	Admis	S1 2010/11	AB	30
Analyse et stratégie financière	15 /20	Validé	S1 2010/11		5
Analyse et strat.financ.	75 /100	Validé	S1 2010/11		5
Gestion gale de l'ent.	70 /100	Validé	S1 2010/11		5
Gestion de projet	22 /40	Validé	S1 2010/11		2
Managemt & stratégie	48 /60	Validé	S1 2010/11		3
Initiation à la recherche	42 /60	Validé	S1 2010/11		3
Initiation à la recherche	42 /60	Validé	S1 2010/11		3
Acqu.& maîtrise ds out.co	107.002 /140	Validé	S1 2010/11		7
Anglais	20 /40	Validé	S1 2010/11		2
Informatique	51 /60	Validé	S1 2010/11		3
Méth.de l'insert° ds ent.	24 /40	Validé	S1 2010/11		2
Parc.EGE: Tech.quant.gest	85.5 /200	Non validé	S1 2010/11		
Analyse quali.en entrepr.	13.5 /40	Non validé	S1 2010/11		
Calcul économique	32 /80	Non validé	S1 2010/11		
Tech.compta.& financières	40 /80	Validé	S1 2010/11		4
Semestre 2	336.99 /600	Admis	S1 2010/11	P	30
Techn.quantit.de gestion	57.75 /120	Non validé	S1 2010/11		
Analyse quantit.en entrep	23 /40	Validé	S1 2010/11		2
Techn.compta. et financiè	39 /60	Validé	S1 2010/11		3
Thèorie & modélisa.financ	5 /20	Non validé	S1 2010/11		
Gest <sup>o</sup> fiscale & strat.fin	84.504 /160	Validé	S1 2010/11		8
Analyse & strat.financiè.	42.5 /100	Non validé	S1 2010/11		
Gest° fiscale des entrep.	42 /60	Validé	S1 2010/11		3
Relatº éco. et finan.int.	72 /120	Validé	S1 2010/11		4
Gest <sup>o</sup> financière interna	42 /60	Validé	S1 2010/11		2
Relat <sup>o</sup> monétaire internat	30 /60	Validé	S1 2010/11		2
Insertion professionnelle	89.999 /140		S1 2010/11		7
Anglais	20 /40		S1 2010/11		2
Stage	70 /100		S1 2010/11		5
Libre	12.5 /20		S1 2010/11		3
Résultat d'admission :	11.942/20	Admis	Passa	able	60



Françoise COTTEREAU FACULTÉ DE DROIT
Service Masters

10, Av. Pierre Larousse

Fait à Paris, le 12 juillet 2011 Le responsable administratif

at .

Evelyne MARCHAND

vis Important : Il ne peut être délivré qu'un seul exemplaire QE présent relevé de note. Aucun duplicata ne sera fourni.

MARCH 31 — APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



### RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche

### UNIVERSITE PARIS 5 UNIVERSITE PARIS DESCARTES

### **MASTER**

V	Vu le code de l'éducation ;	
V	Vu le décret n° 84-573 du 5 juillet 1984 modifié relatif aux diplômes nationaux de l'enseignement supérieur ;	
V	Vu le décret n° 99-747 du 30 août 1999 modifié relatif à la création du grade de master ;	
V	Vu le décret n° 2002-481 du 8 avril 2002 relatif aux grades et titres universitaires et aux diplômes nationaux ;	
V	Vu l'arrêté du 25 avril 2002 relatif au diplôme de master;	
V	Vu l'arrêté ministériel du 3 novembre 2010 relatif à l'habilitation de l'UNIVERSITE PARIS 5 UNIVERSITE PARIS DE	SCARTES à délivrer des diplômes nationau
V	Vu les pièces justificatives produites par , né le ) à	), en vue de son inscription au master;
Vı	Vu les procès-verbaux du jury attestant que l'intéressé a satisfait au contrôle des connaissances et des aptitudes prévu par	les textes réglementaires ;
sp me es au	Le diplôme de MASTER DROIT, ECONOMIE, GESTION, à finalité PROFESSIONNELLE, Mention METIERS DE LA spécialité ENTREPRENEURIAT mention assez bien est délivré à au titre de l'année universitaire 2011–2012, et confère le grade de master, pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont attachés.	A FINANCE ET DU MANAGEMENT,

Fait à Paris, le 16 janvier 2013

Le titulaire

Le Président

\_

Frédéric DARDEL

Le Recteur d'Académie, Chancelier des universités

François WEIL



Conciliatory bonus

the year.

awarded for

points may be awarded

when the student is very

close to a 10-average for

They are also sometimes

participation in sports.

Université PARIS 5

nnée universitaire 2011/2012

Page: 1 / 1

### **L**AACRAO

### RELEVE DE NOTES ET RESULTATS

Session unique

N° Etudiant :	INE:	
Né le :	à:	

### Glossary

M2 (Master 2) = 2nd year of master's

	Note/Barème	Résultat	Session	Crédits
Unité 1	50.415/100	Validé	SU 2011/12	15
Marketing	12/20		SU 2011/12	
Ressources humaines	11/20		SU 2011/12	
Stratégie	7.25/20		SU 2011/12	
Finance et fiscalité	24/40	Validé	SU 2011/12	10
Financement et évaluation de l'entreprise	12/20		SU 2011/12	4
Gestion comptable et financière	11/20		SU 2011/12	3
Gestion fiscale de l'entreprise	13/20		SU 2011/12	3
Unité 4	96.75/180	Validé	SU 2011/12	20
Droit des contrats	11.75/20		SU 2011/12	5
Droit de la propriérté intellectuelle	12/20		SU 2011/12	5
Droit des sociétés	8.5/20		SU 2011/12	
Unité 5	36/40	Validé	SU 2011/12	5
Anglais de la finance	20/20		SU 2011/12	
Langages informatiques	16/20		SU 2011/12	
Stage et mémoire	24/40	Validé	SU 2011/12	5
Plan d'affaires	11/20		SU 2011/12	
Rapport de Stage	13/20		SU 2011/12	
Résultat d'admission :	11.559/20 + 0	.441 Admis	Assez Blen	60

bonus points!



FACULTÉ DE DROIT Scolarité Master 10, Av. Pierre Larousse 92240 MALAKOFF

Fait à Paris, le 7 décembre 2012 Le responsable administratif

at .

Evelyne MARCHAND

Avis important : Il ne peut être délivré qu'un seul exemplaire du présent relevé de note. Aucun duplicata ne sera fourni.

# 105<sup>th</sup> AACRAO ANNUAL MEETING

Doctoral programs in France usually do not include required coursework. You can ask for a relevé de notes, but it is unlikely they will be able to provide one.

### É PUBLIQUE FRANÇAISE

Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche

UNIVERSITÉ D'AIX-MARSEILLE

Université Cheikh Anta Diop de Dakar

	Prepare dans le cadre d'une cotutelle internationale de these
	Vu le code de l'éducation, notamment son article L.612-7;
	Vu le code de la recherche, notamment son article L.412-1;
	Vu les articles D 613-3 à D 613-6 du code de l'éducation relatifs aux grades et titres universitaires et aux diplômes nationaux ;
	Vu l'arrêté du 6 janvier 2005 relatif à la cotutelle internationale de thèse;
	Vu l'arrêté du 3 septembre 1998 relatif à la charte des thèses;
L	Vu l'arrêté du 7 août 2006 relatif à la formation doctorale;
	Vu les pièces justificatives produites par , né le à , ne vue de son inscription au doctorat ;
-	Vu le procès-verbal du jury attestant que l'intéressé a soutenu, le 24 novembre 2015 une thèse portant sur le sujet suivant : ETUDES DES RELATIONS ENTRE MOUSTIQUES ET RICKETTSIA FELIS, préparée au sein de l'école doctorale Sciences de la vie et de la santé (62), devant un jury présidé par PIERRE-EDOUARD FOURNIER, PROFESSEUR DES UNIVERSITES et composé de OUSMANE FAYE, PROFESSEUR DES UNIVERSITES, OMAR GAYE, PROFESSEUR DES UNIVERSITES, PHILIPPE PAROLA, PROFESSEUR DES UNIVERSITES PRATICIEN HOSP., CHRISTOPHE PAUPY, CHARGE DE RECHERCHE, CHRISTOPHE ROGIER, PROFESSEUR DES UNIVERSITES ;
	Vu la délibération du jury ; Le DIPLÔME NATIONAL DE DOCTEUR en PATHOLOGIE HUMAINE, spécialité MALADIES INFECTIEUSES, mention très honorable
	est délivré à
	et confère le grade de docteur,
	pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont attachés.
	Fait à Aix-en-Provence, le 10 avril 2017
itul	aire Le Président Le Recteur d'Académie,
	Chancelier des universités
	and the state of t
	Sant.

Bernard BEIGNIER

Yvon BERLAND

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA





MARCH 31 - APRIL 3, 2019



### National diploma for a technical postsecondary qualification MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE.

DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

ACADEMIE DE LYON

# BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR

SERVICES INFORMATIQUES AUX ORGANISATIONS OPTION

Délivré à

né(e) le

Conformément au procès-verbal de l'examen établi le 27 Juin 2016 par le président du jury



160514671173

MARCH 31 - APRIL 3, 2019



Diploma for a program registered in the RNCP. While a diploma such as this one may be assigned a level (niveau) analogous to a licence or master—this mostly refers to the number of years the program requires after the bac. These programs focus more on professional preparedness as opposed to academic rigor.



Est décerge au titre de l'aunée universitaire conragte (NSI : 334 P) le titre de : In view of the jury's report cert/ying that the below mentioned student has satisfied the examination requirements Is hereby awarded for the current University Year (NSF : 334 P), the title of :

# Manager en Hôtellerie Internationale Bachelor's degree in International Hotel Management

1975 de niveau II enregistré au Répertoire National des Certifications Professionnelles par Arrêté Ministériel du 5 avril 2012 publié au Journal Officiel de la République Française le 13 avril 2012 Academic standard II degree registered at the National List of Gerafications by National Order on April 5, 2012 published on "Le Journal Officief" of the French Republic on April 14, 2012

Juin 2016

Le Président du Jury

### Glossary

Répertoire Nationale des **Certifications** *Professionnelles* = National Repertory of Professional Certificates





# Record variation examples:

- *Diplômes* may not always be readily available. What can you accept in their place?
- Official *relevés de notes* could list coursework for one semester, one year, the entire program, one exam session, etc.
- Records may lack information about Erasmus or other study abroad programs.

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



### UNIVERSITÉ DE ROUEN

ATTESTATION DE REUSSITE AU DIPLOME

Le Secrétaire Général de l'Université de ROUEN atteste que

la Licence DE SCIENCES DU LANGAGE Mention FRANCAIS LANGUE ETRANGERE

Monsieur né le à

au titre de l'année universitaire 2003/2004 avec la mention Bien

### Glossary

attestation de réussite au diplôme =

Attestation of success in the diploma

 $d\acute{e}cern\acute{e}(e) = conferred$ 

COPIE



Fait à Mont Saint Agnan, e 6 juillet 2004 Pour le Secrétaire Sénéral et par délégation Le Responsable Atfrinistratif If the *diplôme* is not available, you may consider accepting an *attestation de réussite au diplôme* in its place.

"University of Rouen
Attestation of Success in the Diploma
The General Secretary of the University of Rouen attests that
the Licentiate of Language Sciences
Major in French as a Foreign Language
was conferred to

born on \_\_\_\_\_ in \_\_\_ for the 2003/2004 university year with the classification of Good"

Variations in format may exist

(color/borders/watermarks, etc.), but an *attestation* will nearly always be a simple document with a dominant space in the middle.

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA

N° étudiant :

Avis important: Il ne peut être délivré qu'un seul exemplaire de cette attestation. Aucun duplicata ne sera four



Confusingly, you may see an attestation de réussite. This attestation is nearly the same as the attestation de réussite au diplôme; however, the degree conferral language is not as strong.

UNIVERSITÉ PARIS DIDEROT - PARIS 7	
ATTESTATION DE REUSSITE	
Le Directeur de l'U.F.R. d' E.I.L.A. atteste que	
Madame  née le  a été déclarée admise au niveau	
LICENCE ANGLAISESPAGNOL 3A	
au titre de l'année universitaire 2009/2010 avec la mention Assez Bien et a acquis 180 crédits européens	
"University of F	Paris Diderot – Paris 7
/ Attestat	tion of Success
The Director of the dep	artment of E.I.L.A. attests that
Ms.	are more or Eizien it decodes that
born on	
was declared a	dmitted to the level of
/ Licentiate of E	nglish and Spanish 3A
for the 2009/2010 university ye	ar with the classification of Fairly Good
/	180 European credits"
- /	
Fait à Paris, le 4 novembre 2010 Bolands 7	
Unité de Fossent de Caracherche Etudes intersollurs de Appliquées	

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES CA



### Relevé de notes format variation

UNIVERSITE TOULOUSE I	USEI
-----------------------	------

RELEVE DE NOTES D'EXAMENS

Dossier:	b	-	
----------	---	---	--

Le président	de l'UNIVERSITE T	OULOUSE 1 CAPITOLE
certifie que	Mademoiselle	
née le	à	
a obtenu les	notes suivantes à l'ex	amen de:
D.E.U.G. M.	ENTION DROIT	

### ECHEC A LA SESSION DE JUIN 1999

1ERE DRT TOULOUSE	U1	UNITE D'ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX (S1)session de JUIN 1999	22 / 90	ECHEC
1ERE DRT TOULOUSE	U2	UNITE DE DECOUVERTE (S1)session de JUIN 1999	11.5 / 50	ECHEC
1ERE DRT TOULOUSE	U3	UNITE DE METHOD. DU TRAVAIL UNIV. (S1)session de JUIN 1999	25 / 50	ADMIS
1ERE DRT TOULOUSE	U4	UNITE D'ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX (S2)session de JUIN 1999		ABSENT
1ERE DRT TOULOUSE	U5	UNITE DE METHODOLOGIE DISCIPLINAIRE (S2)session de JUIN 1999	9/60	ECHEC
1ERE DRT TOULOUSE	U6:	UNITE DE CULTURE GENERALEsession de JUIN 1999	5/30	ECHEC

A Toulouse, le 04/12/2017

La présidente de l'Université,

Corinne Mascala

This *relevé de notes* shows grades for the June 1999 exam session for each module. More detailed grades for each module are to follow.

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



delight

UNIVERSITE TOULOUSE I	RELEVE DE NOTES D'EXAMENS	Dossier :
Le président de l'UNIVERSITE TOULOUSE 1 certifie que Mademoiselle née le		
SESSION DE JUIN 1999  EPREUVES D'ADMISSION  INTRODUCTION HISTORIQUE A L'ETUDE DU DRT  INTRODUCTION A L'ETUDE DU DRT PRIVE  INTRODUCTION A L'ETUDE DU DRT PUBLIC  ECHEC	12.00 / 30 3.00 / 30 7.00 / 30 22 / 90	$\frac{Glossary}{\acute{E}chec} = Fail (used interchangeably with ajourné)$
A Toulouse, lc 04/12/2017	La prési	dente de l'Université,

First module (UE) results from June 1999 session only. As this applicant \*Notes de contrôle continu failed many modules, the complete relevé de notes ended up being over 40 pages long for a three-year program!

# 105<sup>th</sup> AACRAO ANNUAL MEETING

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



As you have seen, records from one institution to the next are consistently inconsistent in France. If something looks odd, it never hurts to ask about it!

Université Toulouse 1 - 0	Capitole	Anné	aire 2004/200	)5			
	RELEVE DI	Session 1	SULTATS		Page :	1 / 1	
N° Etudiant :  Née le : inscrite en MAITRISE Di a obtenu les notes suivante	INE :	_					
	Note/Rarème	Régultat	Specian	Mention	Crádite	Rang	
MAITRISE EN DROIT Mention DT INTERNAT, & EUROP	11.2 / 20	Admis	S1 2004/05	Р			
Resultat d'admission :	112 / 200	Admis	Passa	ible			

Just one grade/course for the entire year?

Fait à Toulouse, le 17 octobre 2017
La Présidente de l'Université

La Présidente de l'Université

Core le MASCALA

ant : Il ne peut être délivré qu'un soul exemplaire du présent relevé de note. Aud in dupe du ne serie de

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



dalgado

In this case, the home institution (University of Toulouse I) listed a year's worth of study abroad transfer credit as just one grade for the year on its transcript.

		15555					27
	1,100 m	UNIVERSIDAD COM PROGRAMA 900 Acta de Acrédia para Estudia	DRATES/ E ación de E	RASMUS studios	RID	OF	Y
C. C.	57				لنسيس		
TOS DEL		EJISTUDENT'S PERSONAL DATA		Nombre/ Na	na:		
		rd-Passport		inombrer real	ite.		
rección pe	ermanente	en su país de origen/Pernanent :	address in the	e home count	y:		-
TOS DE L	A BECAJIG	RANT DETAILS					
		ing Institution: UNIVERSITE DES SCIE	NCES SOCIALE	S TOULOUSE	Código/Co	de: FR-TOULC	US01
		neses)/ Study Period (moths): 9	I				
riogo de	Estudios (f	eches)/ Study Period (dates):		nicio/From: O erminación: J	CTUBRE 2004		
			, cone de n	on-sinacioni. J	U1110 2000		
		ES/STUDIES AT UCM					
		ro/Faculty-School-Center: Facult	tad de DERE	CHO			
	nto/Departr	ment:/ mic Course: 2004-2005					
o acausii	il coracade	THE COURSE, 2004-2005					
		ADAS/SUBJECTS FOLLOWED					
Curso/ Course	Codigo/ Code (1)	Denominación/Course Title		Periodo/ Period (2)	Calificación/ Local Grade (3)	Créditos/ Credits (5)	Tipo/Sor
5	043	Derecho Internacional Privado		- v	-,	1	ESCRITO
3	022	Derecho Internacional Publico		Υ :.	6,5	10	ORAL
3	000	Derecho Comunitario Europeo		Υ .	5		ESCRITO
2	011	Derecho Político II		Y	7		ESCRITO
4	031	Derecho Civil III		Y	5,4		SERTO
					Total Creditos Total credits	6	
					Madrid	28 de junio	de 2005
of, Tutor		Fdo. Vicedeçano de Rela	aciones	Fdo Vicen	ectora de Relacio		
J. 10101		Internacionales	~	Internacion	ales.		
		(Coordinador/a Erasmus	del Centro	(President	e Comisión Sócra	tes/Erasmus	
		1216	n		1 +		
		MAIN	1	IF de - Bross	- Ande		1
lo.		FRO X (ARLOS ERA	HOMEZ POL	Fdo.			
		200 65	-				
		3 6	198				1 2 25
		1 B (E)	THE STATE		TOWING.		***
		· 1	APE		53111303	53	
			and S		-/ 65	1/2/	
		0,00010	DE BELLENN	- (	3	图 15	
				1	可 图 第	1 1	. 1
					13	12/	
					177	VI.	
					arizas		
					atiens		
					471293		

Student participated in an Erasmus program, which is a primarily Europeanwide agreement among universities that facilitates easy enrollment and credit transferability for European students.







# Cultural Differences that Commonly Lead to Frustration

- Grading
- Concours

• Lost in Translation: *licence* =/= bachelor





**E**AACRAO

# AACRAO (and IERF) Recommended Grading Scale Conversion

			France		Uni	ited	States
16.0	-	20.0	Très Bien	Very Good	A	=	4.00
14.0	_	15.9	Bien	Good	A-	=	3.70
12.0	-	13.9	Assez Bien	Fairly Good	В	=	3.00
10.0	_	11.9	Passable	Sufficient	C	=	2.00
0.0	_	09.9			F	=	0.00

But if less than 10 is a failing grade, why would we see these for a student who has passed their year/program?





# Condoned/Conceded Passes

- Students are awarded condoned/conceded passes and credits for modules with failed courses, so long as the yearly average is above 10.0.
- In some cases when a student is very close to a yearly average of 10.0, a jury may meet to discuss the student's fate.

  Conciliatory bonus points may be awarded. It is possible for a student to get less than a 10.0 yearly average each year of their program and still be awarded their degree!

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



dalgado

Student earned less than 10/20 (or 50% of however many points total) in first module



### UNIVERSITÉ PANTHÉON-ASSAS

- PARIS II -

Le Président de l'université Panthéon-Assas, certifie que :

née le à

subi de la manière suivante les épreuves ci-après désignées en

pouxième année de licence droit

Agime Général)

U.E. fondam. 1	total: 52.5/110	Acquis	le 25/06/2013		Crédit	S ECTS : 20
1065: Droit civi	I 1 (les obligations)			19,5	sur	40
1244: Droit per	nal (6 ECTS)			19	sur	30
2055: Droit adr	ministratif			14	sur	40
U.E. fondam. 2	total : 62/110	Acquis	le 25/06/2013		Crédit	S ECTS : 20
1068: Droit civi	I 2 (les obligations) (7 EC	TS)		26,5	sur	40
1429: Procedu	re pénale			12	sur	30
2056: Droit adr	ninistratif (2ème sem) (7 l	ECTS)		23,5	sur	40
U.E. compl. 1	total: 19/30	Acquis	le 25/06/2013		Crédit	s ECTS : 10
1046: Droit des	affaires 1			3	sur	10
3064: Histoire ( ECTS)	des institutions politiques	et sociales de	l'Antiquité (4	9,5	sur	10
7031: Anglais (	2 ECTS)			6,5	sur	10
U.E. compl. 2	total: 27.75/40	Acquis	le 25/06/2013		Crédit	S ECTS : 10
2100: Principes	généraux de droit europe	éen (3 ECTS)		8	sur	10
2160: Finances	Publiques (3 ECTS)			9	sur	10
6039: Introduct	ion au droit de la commur	nication		4	sur	10
7231: Anglais (	2 ECTS)			0,70	sur	10

admise à la Deuxième année de licence droit

Fait à Paris, le Mercredi 27 Novembr

But for the yearly average, the student earned above 10, so the student has validated all 60 ECTS credits for the year.





Why do so many French students have such horrible grades?

- Depending on the program/institution/instructor, the student may be graded harshly to encourage them to study harder for the next round of examinations. (*Classes préparatoires* are graded notoriously harshly, for example.)
- Culturally, postsecondary instructors are encouraged to maintain an average of 10-12 for each of their classes. They may not award high grades because they are encouraged to keep a traditional bell curve.
- Passing candidates for a *concours* may get below a 10.0 because of the competitive nature of the exam.







# Concours (Competitive Exams)

- How does a *concours* work?
- Students admitted on the basis of slots available
  - CAPES (teaching *concours* at secondary level, taken after M1)

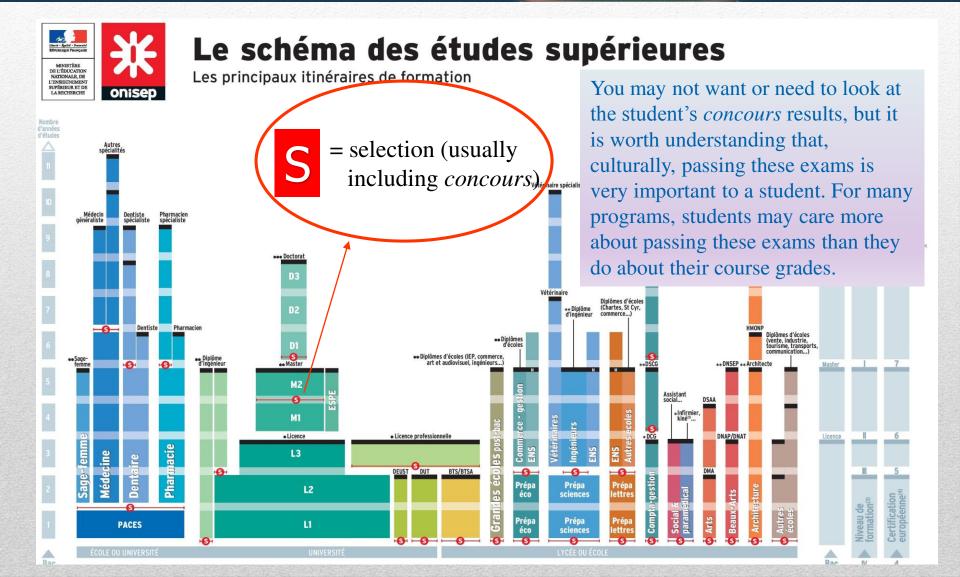
2017: 7,315 intern teaching positions available 19,342 candidates sat exam

English CAPES grade average for admitted candidates: 6.7 / 20

- When is a concours taken?
  - Entrance to difficult programs (engineering, grandes écoles, medicine . . . )
  - Entrance to *stage* positions  $\frac{Glossary}{stage}$  = internship

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA





MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



Lost in Translation

Beware of frustrations that arise just because a student may believe that *licence* translates to "bachelor's degree." Espace européen de l'enseignement supérieur - European highet education atea - Espace européen de l'enseignement supérieur

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE L' EDUCATION NATIONALE, DE L' ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
UNIVERSITÉ CLERMONT-FERRAND-II

### LICENCE

GRADE DE LICENCE - BACHELOR'S DEGREE

	24	4.5	
Vu le code de l'éducation	A STATE OF THE PARTY.		
Vu le décret n° 2002-481 du 8 avril 2002 relatif aux	grades et titres universitaires et aux d	plômes nationaux	
Vu l'arrêté du 23 avril 2002 relatif aux études univer	sitaires conduisant au grade de licence	and the	
Vu l'arrêté ministérici du 10 janvier 2005 relatif aux	habilitations de l'Université CLERMO	NT-FERRAND-II-a	élivrer les diplômes nationaux
Vu les pièces justificatives produites par Mme PSYCHOLOGIE	, née le	à I	), en vue de son inscription à la Licenee, mention
Vu les procès-verbaux du jury attestant que l'intéress	sée a satisfait au contrôle des connaiss	nces et des aptitudes p	prévu par les textes réglementaires
la LICENCE, mention PSYCHOLOGIE, dans le	e domaine SCIENCES HUMAINES E	T SOCIALES	
mention assez bien	- 12 M		
est décernée à		15/17/2	
à qui est conféré le grade de licenec		11.	
au titre de l'année universitaire 2005-2006.			
	7- 7		
F (200)		F	nit à Clermont-Ferrand, le 09 Mars 2007
Le titulaire	a Présidente		Le Recteur d'Académie,
	A company		Chancelier des universités
	v.		/ / /
235.515			
Nº Nadine	e LAVIGNOTTE		

European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement supérieur - European higher education area - Espace européen de l'enseignement de l'e

MARCH 31 - APRIL 3, 2019
LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA





When seen on a French document, the term "bachelor" should not be taken at face value.

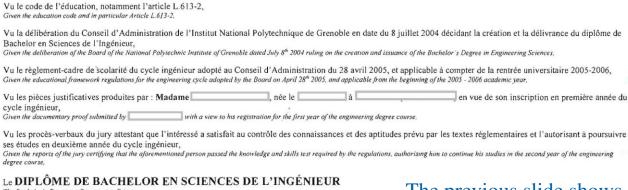


République Française French Republic



### DIPLÔME DE BACHELOR

BACHELOR'S DEGREE



The Bachelor's Degree in Engineering Sciences

est délivré, au titre de l'année universitaire 2011/2012, à las been issued for the 2011/2012 academic year to

Le titulaire, The holder, L'administrateur général, The administrator,

Blain

Brigitte PLATEAU

The previous slide shows a national diploma using "bachelor" for a three-year *licence* program. The present slide uses it for a five-year engineering program.



# Trends in French Higher Ed

# A) Policies

- Merging universities
- Change in selectivity
- · Bac reform

# Trends in French Higher Ed

- B) Programs
  - Programs in English
    - ✓ <a href="http://taughtie.campusfrance.org/">http://taughtie.campusfrance.org/</a>
  - Double and joint degrees

MARCH 31 - APRIL 3, 2019 LOS ANGELES CONVENTION CENTER + LOS ANGELES, CA



# Questions?







# Thank You!

Christin Neary
Olivier Ngo
Mar Roig Ripoll

Please complete the session evaluation using the AACRAO mobile app.

Session ID #1191
Come visit Christin at the IERF booth #713!